



EUROPESE CENTRALE BANK

9 juli 2003

PERSBERICHT

DE GECONSOLIDEERDE WEEKSTAAT VAN HET EUROSYSTEEM per 4 juli 2003

I. Posten die niet verband houden met monetaire-beleidstransacties

In de week die eindigde op 4 juli 2003 weerspiegelde de daling van EUR 2,3 miljard in **Goud en goudvorderingen** (actiefpost 1) driemaandelijkse-herwaarderingsaanpassingen en een verkoop van 0,1 ton goud door een nationale centrale bank van het Eurosysteem. Deze verkoop was in overeenstemming met de “Central Bank Gold Agreement” (Overeenkomst tussen Centrale Banken inzake goud) van 26 september 1999.

De netto-positie van het Eurosysteem in vreemde valuta (actiefposten 2 en 3 minus passiefposten 7, 8 en 9) daalde met EUR 8,2 miljard naar EUR 198,7 miljard. De daling was voornamelijk het gevolg van de effecten van de driemaandelijkse herwaardering van activa en passiva. De in het afgelopen kwartaal door de centrale banken van het Eurosysteem verrichte cliënten- en beleggingstransacties resulteerden in een daling van EUR 0,1 miljard.

De door het Eurosysteem aangehouden verhandelbare waardepapieren die zijn uitgegeven door ingezetenen van het eurogebied en die luiden in euro (actiefpost 7) bleven vrijwel onveranderd op EUR 44,1 miljard, waarbij een stijging van EUR 0,3 miljard ingevolge herwaarderingsaanpassingen een daling ingevolge transacties vrijwel geheel compenseerde. De post **Bankbiljetten in omloop** (passiefpost 1) steeg met EUR 6,4 miljard naar EUR 383,7 miljard. De verplichtingen aan de overheid (passiefpost 5.1) daalden met EUR 15 miljard naar EUR 52,7 miljard.

II. Posten die verband houden met monetaire-beleidstransacties

De totale kredietverlening door het Eurosysteem aan kredietinstellingen (actiefpost 5 minus passiefposten 2.2, 2.3, 2.4, 2.5 en 4) daalde met EUR 6,8 miljard naar EUR 248,9 miljard. Op woensdag 2 juli 2003 verviel een basis-herfinancieringstransactie van EUR 62 miljard, en werd een nieuwe transactie van EUR 56 miljard verrekend.

Het beroep op de **Marginale beleningsfaciliteit** (actiefpost 5.5) was vrijwel nul (vergeleken met EUR 0,8 miljard in de voorafgaande week), terwijl het beroep op de **Depositofaciliteit** (passiefpost 2.2) EUR 0,1 miljard bedroeg (ongeveer hetzelfde als in de voorafgaande week).

III. De rekeningen-courant van de kredietinstellingen van het eurogebied

Ten gevolge van alle transacties steeg de rekening-courantpositie van kredietinstellingen bij het Eurosysteem (passiefpost 2.1) met EUR 2,3 miljard naar EUR 133,2 miljard.

IV. Driemaandelijke herwaardering van de activa en passiva van het Eurosysteem

In overeenstemming met de geharmoniseerde administratieve regels voor het Eurosysteem, worden het goud, de deviezen, de aangehouden waardepapieren en de financiële instrumenten van het Eurosysteem aan het einde van elk kwartaal geherwaardeerd tegen marktkoersen en -prijzen. Het netto-effect van de herwaardering op elke balanspost per 30 juni 2003 wordt weergegeven in de daartoe toegevoegde kolom "Verschil ten opzichte van vorige week ingevolge herwaarderingen". De goudprijs en de belangrijkste wisselkoersen gebruikt voor de herwaardering van de saldi waren de volgende:

Goud: EUR 302,048 per fine ounce

USD 1,1427 per EUR

JPY 137,32 per EUR

Bijzondere trekkingsrechten: EUR 1,2258 per SDR

Europese Centrale Bank

Afdeling Pers en Informatie

Kaiserstrasse 29, D-60311 Frankfurt am Main

Tel.: +49 69 1344 7455, Fax: +49 69 1344 7404

Internet: <http://www.ecb.int>

Reproductie is toegestaan op voorwaarde dat de bron wordt vermeld.



EUROPESE CENTRALE BANK

Geconsolideerde weekstaat van het Eurosysteem per 4 juli 2003

(EUR miljoenen)

Activa	Stand per 4 juli 2003	Verschil ten opzichte van vorige week ingevolge		Passiva	Stand per 4 juli 2003	Verschil ten opzichte van vorige week ingevolge	
		transacties	herwaarderingen			transacties	herwaarderingen
1 Goud en goudvorderingen	119.980	-1	-2.263	1 Bankbiljetten in omloop	383.664	6.432	0
2 Vorderingen op niet-ingezetenen van het eurogebied, luidende in vreemde valuta				2 Verplichtingen aan kredietinstellingen van het eurogebied in verband met monetaire-beleidstransacties, luidende in euro			
2.1 Vorderingen op het IMF	31.406	16	-845	2.1 Rekeningen-courant (met inbegrip van reserveverplichtingen)	133.183	2.292	0
2.2 Tegoeden bij banken en beleggingen in waardepapieren, externe leningen en overige externe activa	175.007	1.745	-7.421	2.2 Depositofaciliteit	109	48	0
	206.413	1.761	-8.266	2.3 Termijndeposito's	0	0	0
3 Vorderingen op ingezetenen van het eurogebied, luidende in vreemde valuta	15.586	-895	-652	2.4 „Fine-tuning“-transacties met wederinkoop	0	0	0
4 Vorderingen op niet-ingezetenen van het eurogebied, luidende in euro				2.5 Deposito's uit hoofde van margestortingen	22	4	0
4.1 Tegoeden bij banken, beleggingen in waardepapieren en leningen	3.963	541	11		133.314	2.344	0
4.2 Vorderingen uit hoofde van de kredietfaciliteit ingevolge het ERM-II	0	0	0	3 Overige verplichtingen aan kredietinstellingen van het eurogebied, luidende in euro	31	0	0
	3.963	541	11	4 Uitgegeven schuldbewijzen	2.029	0	0
5 Kredietverlening aan kredietinstellingen van het eurogebied in verband met monetaire-beleidstransacties, luidende in euro				5 Verplichtingen aan overige ingezetenen van het eurogebied, luidende in euro			
5.1 Basis-herfinancieringstransacties	205.999	-6.001	0	5.1 Overheid	52.665	-15.048	-1
5.2 Langerlopende herfinancieringstransacties	45.000	0	0	5.2 Overige verplichtingen	5.272	11	0
5.3 „Fine-tuning“-transacties met wederinkoop	0	0	0		57.937	-15.037	-1
5.4 Structurele transacties met wederinkoop	0	0	0	6 Verplichtingen aan niet-ingezetenen van het eurogebied, luidende in euro	8.810	72	0
5.5 Marginale beteningsfaciliteit	16	-780	0	7 Verplichtingen aan ingezetenen van het eurogebied, luidende in vreemde valuta	916	-38	-48
5.6 Kredieten uit hoofde van margestortingen	88	1	0	8 Verplichtingen aan niet-ingezetenen van het eurogebied, luidende in vreemde valuta			
	251.103	-6.780	0	8.1 Deposito's, tegoeden en overige verplichtingen	16.418	1.006	-635
6 Overige vorderingen op kredietinstellingen van het eurogebied, luidende in euro	253	9	0	8.2 Verplichtingen uit hoofde van de kredietfaciliteit ingevolge het ERM-II	0	0	0
7 Waardepapieren uitgegeven door ingezetenen van het eurogebied, luidende in euro	44.099	-347	300		16.418	1.006	-635
8 Overheidsschuld, luidende in euro	43.781	-454	-27	9 Tegenwaarde toegewezen bijzondere trekkingsrechten in het IMF	5.997	0	-171
9 Overige activa	116.929	-888	6.490	10 Overige passiva	65.784	-1.804	2.133
				11 Herwaarderingsrekeningen	62.226	0	-5.684
				12 Kapitaal en reserves	64.981	-30	0
Totaal Activa	802.107	-7.055	-4.406	Totaal Passiva	802.107	-7.055	-4.406

Totaal/subtotalen kunnen door afronding enigszins verschillen.